



Исп.вх. №

Radeboiler Gg
→ Marx
Menzel
Pruf

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СПРАВКА

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

/о реабилитации/

20. ИЮНЯ 1995 г.

№ БУД-6065-52

103160, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Клемм Вернер-Курт

Год и место рождения 1932 г., г.Радбойль

Гражданин /ка/ какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста
г.Радбойль, Вальдштрассе, дом II

Место работы и должность /род занятий/ до ареста
транспортный рабочий фирмы "ФФБ"

Дата ареста 18 октября 1951 г.

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)
II февраля 1952 г. военным трибуналом - войсковая часть 48240

Квалификация содеянного и мера наказания /основная и до-
полнительная/ ст.ст.17 и 58-6 ч.1 УК РСФСР, 15 лет лишения
свободы с отбыванием наказания в ИТЛ и конфискацией ценностей
изъятых при аресте.

Дата освобождения 23 декабря 1953 г.

На основании ст.3 п.а" Закона РФ "О реабилитации жертв
политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин/ка/
Клемм Вернер-Курт реабилитирован/а/.

Указанные в справке сведения соответствуют материалам
архивного уголовного дела.

Военный прокурор
отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



А.А.Стукалов

При ответе ссылаться
на наш номер и дату

Ü B E R S E T Z U N G
(Vordruck u. Inhalt)

(Wappen)
Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation
OBERSTE
MILITÄRSTAATSANWALTSCHAFT

MITTEILUNG
über eine Rehabilitierung

20. Juni 1995 1995

Nr. 5ed.--6065-52.

103160 Moskau, K - 160
(Bei Antwort auf unsere
Nr. und Datum beziehen)

Der(die)Bürger(in) KLEMM, Werner Kurt

Jahr und Geburtsort 1932 Radebeul

Bürger(in) welchen Staates Deutschland

Nationalität Deutscher Wohnort bis zur Verhaftung _____

Radebeul, Waldstr. 11

Arbeitsplatz und Amt/Art der Beschäftigung/ bis zur Festnahme _____
Transportarbeiter der Firma "FFB"

Festnahmedatum: 18. Oktober 1951
Wann und durch welche Organe verurteilt/verfolgt/
am 11. Februar 1952 durch das Militärtribunal des Truppenteiles
48240

Tatbezeichnung und Strafmaß/grundsätzlich und ergänzend _____
gem. der Art. 17 und 58-6, Teil 1, des StGB der RSFSR zu 15 Jahren
Freiheitsentzug zur Strafverbüßung in einem Korrekationsarbeitslager
und Einzug der bei der Haft abgenommenen Wertsachen.

Datum der Freilassung: 23. Dezember 1953

Auf der Grundlage des Art. 3a und ~~Art. 5a~~ des Gesetzes der Russischen
Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Verfol-
gung" vom 18. Oktober 1991 wird der (die) Bürger(in)

KLEMM, Werner Kurt rehabilitiert.

Militärstaatsanwalt
der Abteilung Rehabilitierung
der Obersten Militärstaatsanwaltschaft
Dienstsiegel

gez.: A.A. STUKALOW

F.d.R. der Übersetzung:
53177 Bonn, den 21.02.1996

Heini Fritsche
(Heini Fritsche)